

**Värvid ja lakid. Pinnakuivatuskatse.
Ballotini meetod**

Paints and varnishes - Surface-drying test - Ballotini method

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 1517:2000 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 1517:1995 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p> | <p>This Estonian standard EVS-EN ISO 1517:2000 consists of the English text of the European standard EN ISO 1517:1995.</p> <p>This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <p>Käsitlusala:</p> <p>Standard esitab meetodi värv- või lakkkattepinna kuivamise iseloomustamiseks, kui see kuivab õhu toimel või oma komponentide keemilisel reageerimisel. Meetodit ei saa rakendada ahjus kuivatatavate toodete korral.</p> | <p>Scope:</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|

ICS 87.040

Võtmesõnad: katsed, kuivatamine, lakid, värvid

ICS 87.040

Descriptors: Paints, varnishes, testing, drying.

English version

Paints and varnishes

Surface drying test

Ballotini method

(ISO 1517:1973)

Peintures et vernis; détermination de la
durée de séchage en surface; méthode
aux billes en verre (ISO 1517:1973)

Lacke und Anstrichstoffe; Prüfung auf
Oberflächentrocknung; Glasperlen-
Verfahren (ISO 1517:1973)

This European Standard was approved by CEN on 1995-01-05 and is identical to the ISO Standard as referred to.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Foreword

International Standard

ISO 1517:1973 Paints and varnishes; surface drying test; Ballotini method, which was prepared by ISO/TC 35 'Paints and varnishes' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 139 'Paints and varnishes' as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by September 1995 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 1517:1973 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in Annex ZA (normative).

0 INTRODUCTION

This International Standard is one of a series dealing with the sampling and testing of paints, varnishes and related products. It should be read in conjunction with ISO 1512, ISO 1513 and ISO 1514.

The method of test specified requires to be completed, for any particular application, by the following supplementary information. This information should be derived from the national standard or other document for the material under test or, where appropriate, should be the subject of agreement between the interested parties.

- a) Nature and surface preparation of substrate.
- b) Method of application of test coating to substrate.
- c) Thickness, in micrometres, of the dry coating, including method of measurement, and whether it is a single coating or a multicoat system.
- d) Duration and conditions of drying of primer and/or undercoat before testing.
- e) Duration of drying before testing, if applicable.

1 SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

1.1 This International Standard specifies a method for determining the surface-drying characteristics of a coating of a paint or varnish which dries by the action of air or by chemical reaction of its components.

The method is not intended to apply to stoving products.

1.2 The method described may be carried out

either as a "go/no go" test, by determining the surface-drying state after a specified time, to assess compliance with a particular requirement,

or by determining the surface-drying state at suitable intervals until the surface-drying time is obtained.

2 REFERENCES

ISO 1512, *Paints and varnishes – Sampling.*

ISO 1513, *Paints and varnishes – Examination and preparation of samples for testing.*

ISO 1514, *Paints and varnishes – Standard panels for testing.*

ISO 2808, *Paints and varnishes – Determination of film thickness.*

3 DEFINITIONS

3.1 surface-drying state : General term describing the state of the surface of a coating of paint or varnish, i.e. whether "surface-dry" or not.

3.2 surface-dry : Surface-drying state of a coating of paint or varnish when ballotini can be lightly brushed away without damaging the surface of the coating.

3.3 surface-drying time : Period of time between that at which a coating of paint or varnish is applied to a prepared test panel and that at which the coating is assessed as just surface-dry by the test procedure specified in clause 7.

4 APPARATUS

4.1 Ballotini (small transparent glass spheres).

The material shall be obtained by sieving from a suitable commercial grade of ballotini and shall be graded so that none passes a sieve of nominal mesh aperture 125 μm and all passes a sieve of nominal mesh aperture 250 μm .

4.2 Brush, soft-haired.

4.3 Stop-watch or **stop-clock**.